



## **Erzeugnisse aus Kernobst: Versteigerung 1/2021 vom 03.11.2020**

Rechtliche Grundlage der Bewirtschaftung des Zollkontingents Nr. 21 Erzeugnisse aus Kernobst:

- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)
- Verordnung vom 7. Dezember 1998 über die Ein- und Ausfuhr von Gemüse, Obst und Gartenbauerzeugnissen (VEAGOG; SR 916.121.10)

Für 2021 wurde die gesamte Kontingentsmenge von 244 Tonnen netto Erzeugnisse aus Kernobst in Kernobstäquivalenten versteigert.

Die Zollkontingentsanteile wurden mittels Versteigerung zugeteilt. Jede bietende Person konnte maximal fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot konnte auf die gesamte mögliche Zuteilmenge lauten. Die Zuteilung der Zollkontingentsanteile erfolgte, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der Zuschlagspreis entsprach dem Gebotspreis.

## **Produits de fruits à pépins : mise en adjudication 1/2021 du 03.11.2020**

Base légale de l'administration du contingent tarifaire n° 21 Produits de fruits à pépins:

- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)
- ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation et l'exportation de légumes, de fruits et de plantes horticoles (OIELFP; RS 916.121.10)

Pour l'année 2021, la quantité totale de 244 tonnes net de produits de fruits à pépins en équivalents de fruits à pépins a été attribuée.

Les parts de contingent tarifaire sont attribuées par mise aux enchères. Chaque enchérisseur pouvait présenter cinq offres au plus, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre pouvait porter sur la quantité maximale attribuable à une personne. Les parts ont été attribuées selon un ordre décroissant, en commençant par le prix offert le plus élevé. Le prix de l'adjudication correspond au prix offert.

## **Prodotti di frutta a granelli: vendita all'asta 1/2021 del 03.11.2020**

Base legale per la gestione del contingente doganale n°21 Prodotti di frutta a granella:

- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)
- ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricoltura (OIEVFF; RS 916.121.10)

Per il 2021 è stato messo all'asta il quantitativo complessivo di 244 tonnellate nette di prodotti di frutta a granella in equivalenti di frutta a granelli.

Le quote del contingente doganale sono state attribuite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni interessato ha potuto presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. Un'offerta poteva riguardare anche l'intero quantitativo. L'attribuzione è avvenuta, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti. Il prezzo di aggiudicazione corrispondeva al prezzo offerto.



**Resultate der Versteigerung**  
**Résultats de la mise en adjudication**  
**Risultati delle procedura di vendita all'asta**

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	Kernobstäquivalente in kg netto Equivalentes de fruits à pépins en kg net Equivalenti di frutti a granella in kg netti
Amstein SA, St-Légier-Chiésaz	60'000
Bio Partner Schweiz AG, Seon	47'189
DEIA Sagl, Chiasso	0
Klisara Saison GmbH, Wettingen	100
Le S'Quat à Bières Sàrl, Yverdon-les-Bains	2'000
Lidl Schweiz DL AG, Weinfelden	131'300
María-Félix Llana Rodríguez, Zürich	600
Migros-Genossenschafts-Bund, Urdorf	0
Rivella AG, Rothrist	2'811
<b>Total</b>	<b>244'000</b>

Erzeugnisse aus Kernobst  
Produits à base de fruits à pépins  
Prodotti a base di frutta a granella

	Erzeugnisse aus Kernobst Produits à base de fruits à pépins Prodotti a base di frutta a granella
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.01.2021 - 31.12.2021
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	9
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	22
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	7
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	531'589
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./100kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./100kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./100kg)	59.00
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./100kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./100kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./100kg)	58.00
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./100kg) Prix d'adjudication moyen (fr./100kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./100kg)	61.58